



Gemeindevorstandssitzung vom 13. Februar 2013

Anwesend: Kleinstein Hans(Vorsitz)
Jäger Arno
Jenal Ludwig

Feuerwehr Samnaun – Anschaffung Occasion-Autodrehleiter

Bereits seit längerem fordert das Feuerwehrinnspektorat Graubünden (GVG), eine Auto-Drehleiter (ADL) für die Feuerwehr Samnaun anzuschaffen. Dies ist vor allem wegen der grösseren Gebäude (Hotels) für die Personenrettung im Brandfall wichtig. Aufgrund der hohen Kosten einer neuen Auto-Drehleiter (je nach Modell CHF 500'000.00 bis CHF 800'000.00) wurde bereits zu einem früheren Zeitpunkt entschieden, dass eine Occasion angeschafft wird.

Hansueli Roth, Feuerwehrinnspektor, hat für die Feuerwehr Samnaun eine Occasions-Drehleiter vom Typ DLK 30 Mercedes-Benz 1428, Baujahr 1988 (gefahrte KM 20'000) ausfindig gemacht. Der Kaufpreis beträgt inkl. Aufbau, sowie 3 Jahre Service des Leitertaufbaus (Sicherheitsüberprüfung) und MwSt CHF 72'000.00. Der Kanton subventioniert den Kauf der Auto-Drehleiter mit 50 % (=CHF 36'000.00).

Die GVG bezahlt beim Kauf der Leiter direkt dem Lieferanten CHF 36'000.00. Somit bleiben Kosten für die Gemeinde Samnaun von ebenfalls CHF 36'000.00.

Der Feuerwehrkommandant der Feuerwehr Samnaun hat zusammen mit den Gruppenführern das Fahrzeug besichtigt und geprüft. Das Fahrzeug ist in einem guten Zustand und aufgrund der gefahrenen Kilometer relativ neuwertig. Der Feuerwehrinnspektor Hansueli Roth kennt das Fahrzeug und ist der Auffassung, dass es eine sehr günstige und äusserst wichtige Anschaffung für die Feuerwehr Samnaun ist.

Die Feuerwehrkommission hat an der Sitzung vom 11.02.2013 die Offerte eingehend besprochen und ist einstimmig der Meinung, dass die angebotene Occasions-Autodrehleiter angeschafft werden soll.

Der Gemeindevorstand hat den Antrag der Feuerwehrkommission und das Angebot für die Occasions-Autodrehleiter geprüft. Er ist der Auffassung, dass es sich bei der angebotenen Occasions-Autodrehleiter um ein sehr günstiges Angebot handelt und die Anschaffung für allfällige Bergungen von Personen im Brandfall extrem wichtig ist.

Der Vorstand beschliesst, die Occasions-Autodrehleiter gemäss Angebot zu kaufen. Die Kosten für die Gemeinde betragen CHF 36'000.00 inkl. MwSt.

Der Kanton (GVG) bezahlt ihren Rechnungsanteil (50 %) direkt dem Lieferanten der Auto-Drehleiter. Gemäss Abmachung mit dem Lieferanten wird der Kostenteil der Gemeinde in das Budget 2014 aufgenommen und per 31. Januar 2014 bezahlt. Die Auslieferung der Auto-Drehleiter nach Samnaun erfolgt per 1. April 2013.

Gore-Tex Transalpine Run – Durchgangsbewilligungen 2013

Mit Schreiben vom 29. Januar 2013 informiert die Tourismus Engadin Scuol Samnaun Val Müstair AG (TESSVM), dass vom 2. – 5. September 2013 zum achten Mal der Gore Tex Transalpine Run stattfindet. Die Tour verläuft auf der ursprünglichen Strecke von Obersdorf nach Latsch. Die 3. Etappe führt von St. Anton a. Arlberg nach Samnaun (via Paznauntal, Viderjoch, Planer Salas) und die 4. Etappe von Samnaun nach Scuol (via Seblas - Fimberpass).

Die TESSVM fragt um eine grundsätzliche Durchgangsbewilligung zu Fuss für die Durchführung des Gore-Tex Transalpine-Runs auf Gemeindegebiet Samnaun und um eine vorgängige Begehung resp. Befahrung der Strecke für die Beschilderung an.

Die Gemeinde Samnaun erteilt der TESSVM die Durchgangsbewilligung für den Gore-Tex Transalpine Run vom 2. – 5. September 2013 sowie die Bewilligung für die Begehung bzw. Befahrung der Strecke ca. eine Woche vor der Veranstaltung, um die Beschilderung anzubringen. Es werden keine Kosten dafür erhoben.

Spielplatz Schulgebäude - Antrag Lehrpersonen betr. Standort und Spielgeräte

Bereits seit längerer Zeit ist geplant, im Bereich des Schulhauses einen Spielplatz zu erstellen. Im Investitionsbudget 2013 sind die entsprechenden Kosten vorgesehen.

Bisher war geplant, den Spielplatz unterhalb der Klassenzimmer bzw. auf dem Wiesenstreifen neben der Aussen-Sportanlage zu erstellen.

Dem Gemeindevorstand liegt von der Teamsitzung der Lehrpersonen vom 22.11.2012 ein Protokollauszug vor. Aufgrund dieser Teamsitzung stellen die Lehrpersonen den Antrag, dass der definitive Spielplatz für die Primarstufe und die Öffentlichkeit im Innenhof des Schulgebäudes realisiert werden soll. Der ursprünglich vorgesehene Standort unterhalb der Klassenzimmer eigne sich vor allem aufgrund der zu erwartenden Lärmemissionen nicht. Er könnte während der Unterrichtszeiten nicht genutzt werden. Die Spielgeräte, welche gegenwärtig beim Gemeindehaus stehen, sollen dort abgebaut und beim neuen Spielplatz beim Schulgebäude wieder eingesetzt werden. Gegebenenfalls werden weitere Spielgeräte angeschafft.

Der Gemeindevorstand hat den Antrag der Lehrpersonen geprüft. Die Vorstellungen der Lehrpersonen werden mit dem Tourismusprojekte-Planer, der Firma Pronatour GmbH, geprüft. Auch die Auswahl der Spielgeräte (vorhandene vom Spielplatz Gemeindehaus und allenfalls Neuanschaffungen) wird zusammen mit der Firma Pronatour GmbH vorgenommen. Zudem werden die Möglichkeiten zur Verbesserung der Absperrung zur Strasse hin abgeklärt.

Der Spielplatz sollte nach Möglichkeit so angelegt werden, dass der Innenhof trotzdem noch für Festanlässe genutzt werden kann.

Der Spielplatz wird nach Vorliegen eines Konzeptes der Firma Pronatour GmbH, welches mit der Schulleitung und allenfalls der Lehrerschaft noch besprochen wird, im Laufe vom Juli/August 2013 erstellt, so dass er allenfalls bereits zu Beginn des Schuljahres 2013/14 zur Verfügung steht.

Alpenquell Erlebnisbad - Vergabe Planungs- und Projektierungskosten Sanierung 2013

Im 2013 stehen dringende Sanierungen im Alpenquell Erlebnisbad an. Das hintere Plauschbecken muss saniert werden. Zudem wird ein Dedektionssystem angeschafft (Unterwasserkameras zur Sicherheitsüberwachung der Besucher). Die Hauptlüftung muss ersetzt und die Duschen müssen saniert werden (Fliesen, Duschsysteme).

Im Investitionsbudget 2013 ist für die Sanierung ein Betrag von CHF 350'000.00 vorgesehen.

Aufgrund der umfangreichen Sanierungsarbeiten würde das Erlebnisbad Alpenquell im 2013 vom 22.04.2013 – 26.06.2013 geschlossen bleiben.

Die Vorbereitungsarbeiten laufen zur Zeit noch. Das Geschäft muss vom Gemeinderat behandelt werden und die Stimmbevölkerung muss noch die Projekt- und Kreditgenehmigung erteilen. Damit mit den Sanierungsarbeiten termingerecht am 22. April 2013 begonnen werden kann, müssen jedoch bereits zum jetzigen Zeitpunkt die Planungs- und Projektierungsarbeiten vergeben werden.

Für die Sanierung liegen die Offerten für die Vorbereitungs-, Abdichtungs- und Fliesenarbeiten sowie für das Unterwasser-Detektionssystem vor. Diese Arbeitsvergaben können nur unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung durch die Stimmbürger der Gemeinde Samnaun erteilt werden. Hingegen verlangen die Unternehmungen, welche mit den Arbeiten aufgrund der Offerten beauftragt werden sollen, die vorbehaltlose Vergabe bzw. Zusicherung der Kostenübernahme der Planungs- und Projektierungskosten.

Der Gemeindevorstand vergibt aufgrund der vorliegenden Offerten die Planungs- und Projektierungskosten für die Sanierung des Alpenquell Erlebnisbades wie folgt:

<i>Vorbereitungs-, Abdichtungs- und Fliesenarbeiten</i>		
Firma Steuler-KCH GmbH, D-56427 Siershahn	€	10'000.00
<i>Unterwasser-Detektionssystem</i>		
Jomatec AG, 6405 Immensee	CHF	3'900.00

Sobald sämtliche Kosten für die Gesamtsanierung vorliegen, werden diese dem Gemeinderat zur Genehmigung und Verabschiedung z.Hd. der Stimmbevölkerung vorgelegt.

Ausbau/Beschilderungen Wanderwege – Beschilderung zum Kölner Weg

Herr Alfons Schönenborn teilt mit E-Mail vom 27. Dezember 2012 mit, dass beim Wanderweg von der Heidelberger Hütte über Alp Trida zum Kölner Haus oberhalb der Alp Bella am Weg zum Grübelekopf ein Hinweisschild fehlt. Man könne unterhalb der Felswand „Bei den Kirchen“ rechts abbiegen, um auf den Kölner Weg Richtung Hexenseehütte – Kölner Haus zu gelangen. Der Weg sei in der Panoramakarte „Engadin Samnaun“ eingezeichnet. Es sei daher sehr wichtig, ein Hinweisschild zum Kölner Weg dort anzubringen, um gefährliche Irrwege zu verhüten.

Der Gemeindevorstand beauftragt den Forst-/Werkdienst (Tourismus-Wanderwegbau), im Bereich Alp Bella den entsprechenden Wegweiser zum Grübelekopf aufzustellen. Das E-Mail von Herrn Schönenborn bezüglich Wanderwegbeschilderung wird entsprechend beantwortet.

100-jähriges Jubiläum BKPJV und Jägersektion Lischana Scuol - Ausstellung und Projektwoche „Hege und Biodiversität“

Mit Schreiben vom 19. Oktober 2012 informieren die Jägersektionen Lischana Scuol und Tardanna Sent, dass sie die Delegiertenversammlung vom 25. Mai 2013 zum 100-jährigen Bestehen des Bündner Kantonalen Patentjäger Verbandes (BKPJV) in Scuol organisieren. Im Rahmen der Jubiläumsfeierlichkeiten wird in Zusammenarbeit mit den regionalen Schulen und verschiedenen Organisatoren eine einwöchige Ausstellung, Vorträge sowie Projektarbeiten der Schulen zum Thema „Hege und Biodiversität – Entwicklung während den letzten 100 Jahren“ präsentiert.

Die Kosten für dieses Projekt werden mit CHF 20'000.00 budgetiert.

Die Gemeinde Samnaun wird gebeten, das Projekt mit einem Beitrag zu unterstützen.

Der Gemeindevorstand hat das Gesuch geprüft.

Er beschliesst, sich an der Ausstellung und an der Projektwoche „Hege und Biodiversität“ als Sponsor mit einem einmaligen Beitrag von CHF 1'000.00 zu beteiligen.

Stiftung „Das Leben meistern“

Die Stiftung „Das Leben meistern“ unterstützt Schweizer Familien mit 3 und mehr Kindern.

Die Stiftung „Das Leben meistern“ bittet, die Beitragsgesuche und das Merkblatt an die betreffenden Familien in der Gemeinde Samnaun weiterzuleiten.

Der Gemeindevorstand beschliesst, die Einwohner der Gemeinde Samnaun über die Stiftung „Das Leben meistern“ mittels Publikation am Schwarzen Brett und auf der Homepage der Gemeinde Samnaun zu informieren. Familien, welche die Voraussetzungen erfüllen, können die Gesuchsformulare auf der Gemeinde beziehen, diese ausfüllen und anschliessend beim Gemeinde-Steueramt einreichen.

Samnaun, 20.02.2013/sp